

马帮小侦探系列

内附
马蹄解密卡

MA BANG XIAO ZHEN TAN

马帮小侦探

城堡里的骗局

【德】卡琳·米勒 著

【德】彼得·克劳克 图



江苏少年儿童出版社

马帮小侦探系列



城堡里的骗局

cheng bao li de pian ju

文:[德]卡琳·米勒 图:[德]彼得·克劳克

齐快鸽译



江苏少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

城堡里的骗局/(德)米勒(Müller, K.)著;齐快鸽译. —南京:江苏少年儿童出版社, 2004. 8

(马帮小侦探系列)

ISBN 7-5346-3107-6

I. 城... II. ①米... ②齐... III. 儿童文学—侦探小说—德国—现代
IV. I516. 84

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第067343号

die Pferdebande und der Betrug auf Schloss Rosenberg

Copyright © 2002 and 2003 by Egmont Franz Schneider Verlag GmbH,
München

Chinese language edition arranged through HERCLUES Business & Culture De-
velopment GmbH, Germany

合同登记号 图字10-2004-080

江苏少年儿童出版社经德国海格拉斯贸易发展有限公司授权,在中
国大陆独家出版、发行上述作品的中文简体字版本。

版权所有 翻印必究

书 名 马帮小侦探—城堡里的骗局
出版发行 江苏少年儿童出版社(南京市湖南路47号210009)
集团地址 江苏出版集团(南京市中央路165号210009)
集团网址 凤凰出版传媒网<http://www.ppm.cn>
经 销 江苏省新华书店集团有限公司
印 刷 南京人民印刷厂(南京市傅厚岗5号210008)
开 本 787×1092毫米 1/32
印 张 4.25
版 次 2004年8月第1版 2004年8月第1次印刷
标准书号 ISBN 7-5346-3107-6/I·521(儿)
定 价 8.00元

(图书如有印装错误请向出版社出版科调换)

嘿！我们就是马帮小侦探！欢迎你加盟！



卡罗琳

克丽丝 菲利普

来吧！我们一起侦查、破案！



卡琳·米勒

从小就喜欢马。现在，
她和一个女儿、两匹马、一
条牧羊犬生活在德国。

彼得·克劳克

多才多艺，为上百本
图书画过插图。现在，他
和妻子、女儿以及许多动
物生活在德国。



侦查日记

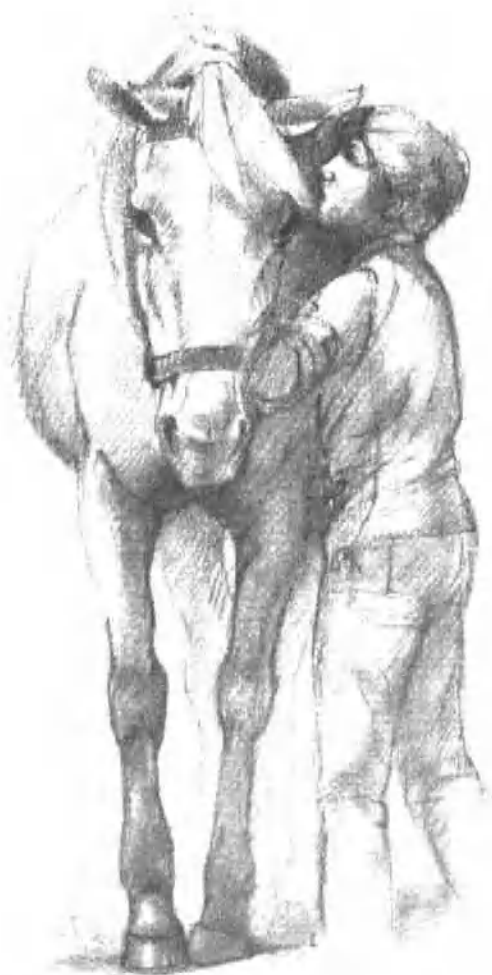
侦破案件的辅助工具!任何一个蛛丝马迹,任何一条重要的线索,马帮小侦探都要记在上面。



魔镜马蹄铁

有了它,再神秘的暗语也能显示出来!把魔镜马蹄铁放在标记的位置,不断调整,直到能辨认出下面的文字!





竞猜游戏

亲爱的小读者：

在这本书中，你会发现每章节前都有一种马的肢势，如：内向、广踏……

下页是所有马肢势的名称。仔细回忆，猜猜看，这些图案在书中的哪个章节！然后，在图下方的括号内填上这幅图所在章节的数字。如右图广踏，第(10)章，这就是你的答案！



广踏
第(10)章

小窍门

只要翻到每章的开头，细细对照，你就能找出问题的答案。



马帮小侦探们还有更多有趣的故事，等你来参与！欢迎你通过邮购的方式，获取新的马帮小侦探系列图书！我们的通讯地址是：南京市湖南路47号，江苏少年儿童出版社读者服务部，邮编：210009，电话：025-83241052

别忘了写明你的通讯地址和邮编！



前肢正肢势
第()章



狭踏
第()章



广踏
第()章



外向
第()章



后肢正肢势
第()章



外向
第()章



内弧
第()章



广踏
第()章



狭踏
第()章



内向
第()章

马的专业知识

购前检查

买马之前,买主要先让兽医检查马的健康状况。兽医会检查马全身的基本状况,仔细地摸马的腿,让它小跑以检查其呼吸器官。

双 杆

一种在训练马跳跃障碍时采用的因虐待动物而被禁止的训练方法。驯马人用棍子在马跳跃起来时打它的腿,马感到疼痛时会促使它在下一次跳跃时两腿抬得更高。这种训练方法会因为对马的要求过高而导致它受伤。

场地训练

进行场地训练时,驯马者不是坐在马鞍上,而是在地面牵着马训练。可用笼头、绳子和马鞭来训练马服从指挥(停住、向后走),或者训练它的灵活性(跨栏跑、斜横步、鞠躬等等)。同时也可以训练马对使之害怕的东西,如塑料篷或者小水坑,不再感到害怕。

换 手

骑手在引道或靠左右手骑。为了平衡马在运动中受到的负荷,他要骑一个换手,即骑一圈后,换方向再骑

一圈。比如他可以通过直接穿过引道来改变方向。

装运驯服

当马在被装运时能与人配合，安静地站在拖车里，就被称为装运驯服的。对任何一匹赛马来说，这是一个重要的前提。

持 缰

骑手在马术运动中要与马嘴保持亲和的联系。缰绳不能下垂，但也不能用劲地拉，他的双手和胳膊要放松，利用肩部协同马头自然地运动。

双胞胎马驹

极少数的母马会生双胞胎马驹，甚至更罕见的三胞胎。这些小马驹通常因为其中每个胚胎在母马肚子里获得的养料不足，而相互影响其生长发育，出生后它们往往非常虚弱，很难活过头几个星期。因此如果双胞胎马驹能够长大，那可真是一件极其罕见和幸运的事。



目 录

卢亚病了 LUYABINGLE	1
到达城堡 DAODACHENGBAO	11
离奇的手术 LIQIDESHOU SHU	24
菲利普的噩梦 FEILIPUDEEMENG	40
错误的怀疑 CUOWUDEHUAIYI	51
意外的转折 YIWAIDEZHUANZHE	68
农夫克拉森 NONGFUKELASEN	80
一举两得的阴谋 YIJULIANGDEDEYINMOU	93
X线片 X XIANPIAN	104
爱的烦恼 AIDEFANNAO	117





第一章 卢亚病了

“这样不行。”克丽丝的妈妈担心地摇摇头。她用手小心翼翼地抚摸着卢亚肿起的腿。它的脚拐肿得很大，手摸上去感觉很热，“我们还得请兽医来看看。这个样子我可不喜欢。”她站了起来。

马帮小侦探——克丽丝、菲利普和卡罗琳三个人围着妈妈和这匹哈夫林马^①，一个个表情

^① 卢亚是一匹哈夫林马。名字来源于奥地利南蒂罗尔一个村庄的名字哈夫林(Haflling)，这种马身材较小，体格敦实，身上的毛为棕色，鬃毛和尾巴为浅色。



都很严肃。

“我真的没有骑它。”菲利普发誓说。他用颤抖的手指抚摸着马的额头。卢亚轻轻地发出“咕噜咕噜”的声音。卡罗琳敢发誓，她看见了哥哥眼里的泪水。

比尔特·默滕斯转过身来，说：“我相信你，菲利普。”她把手放到菲利普的肩膀上，“而且你的‘小胖子’三天来一直在用药，没有和别的马去过牧场，这应该有助于它身体的恢复。”

“可刚开始的确有效果。”克丽丝反驳妈妈说。

“可那更多的是打针的效果，或者是……哦，我也不知道。”比尔特·默滕斯无可奈何地摊摊手，然后朝对面的办公室走去，“我现在就给兽医打电话。卢亚疼得厉害，我可再也看不下去了。”

卡罗琳咽了一口唾沫，伸手去抓菲利普的衣服袖子。可惜哥哥此时双手没闲着——它们伸进卢亚的鬃毛里。“她不会是要……”下面的话



不能说出来。她知道：当动物们承受巨大的痛苦并且没有治好的希望时，人们就不该让它们再受煎熬，而应该打麻醉剂让它们平静地死去。

菲利普难过得抽泣起来。

“胡说，”克丽丝很生气，两手掠了掠她的鬃发，说，“这里绝不会给动物打麻醉剂。”

卡罗琳听到这个词，吃了一惊。

“你俩别自寻烦恼了。来，卢亚，我们现在带你去牧场，你至少能在那里吃些草。”

“可是它不能活动得太剧烈。”菲利普抽着鼻子咕哝说。他刚才真的哭了。

“那我们就把它拴起来，”克丽丝说着，一只胳膊放到菲利普的肩上，“然后等兽医来。”

菲利普点点头，说道：“我留着陪它，当心它被绳子绊着。你们快去秘密角吧。”说完他牵着卢亚朝家庭牧场走去，接着打开了牧场的栅门。

克丽丝和卡罗琳慢慢地走在他身边。“我们也可以在这儿等。”克丽丝说。卡罗琳踩了她一脚。



“哎呀！”克丽丝反应迟钝地嘟囔着。

“让他俩单独呆一会儿。”卡罗琳很平静，说着把克丽丝拉走了。

侦查日记 7月7日 10时05分

嘿，侦查日记本，你好！

坏消息。奇怪！卢亚的瘸腿就是好不起来。这个样子已经有四天了。一会儿好点，一会儿又恶化了。昨天它看上去还很好，可是今天脚拐又肿得老高，看样子打的针和吃的药都不管用。妈妈刚刚给兽医打了电话。她很快就会回来看看卢亚的腿。大家情绪都很糟。我们很担心卢亚，特别是菲利普。

祝我们好运吧，侦查日记本！没了马的马帮只是个……

克丽丝难过得写不下去了，她抽着鼻子。

卡罗琳抚摸着她的肩膀。“你在为自己担心。”她轻声说。

克丽丝点点头。一颗豆大的泪珠从脸颊上

